

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

ملحق لعقد التمهين الأولي رقم..... والمؤرخ في:..... يتضمن تغيير المستخدم
Avenant n°.....du.....au contrat d'apprentissage initial pour changement d'employeur

EMPLOYEUR Public Privé خاص عمومي المستخدم

Dénomination de l'ancien employeur: تسمية المستخدم القديم
Dénomination de l'employeur nouveau: تسمية المستخدم الجديد
Statut juridique de l'employeur nouveau: الطبيعة القانونية للمستخدم
Adresse: العنوان
Code postal: commune: البلدية: الرمز البريدي:
Téléphone: Fax: الفاكس: الهاتف:
E-mail: البريد الإلكتروني

APPRENTI (E) المتهم (ة)

Nom: Prénom: الإسم: اللقب:
Date et lieu de naissance: à: تاريخ ومكان الميلاد:
Sexe: M F أ ذ الجنس:
Adresse: العنوان
Code postal: Commune: البلدية: الرمز البريدي:
Téléphone: E-mail: البريد الإلكتروني: الهاتف:
Niveau scolaire: المستوى الدراسي:

TUTEUR LÉGAL POUR L'APPRENTI(E) MINEUR(E) الولي الشرعي للمتهم (ة) القاصر (ة)

Nom: Prénom: الإسم: اللقب:
Adresse: العنوان
Code postal: commune: البلدية: الرمز البريدي:
Téléphone: E-mail: البريد الإلكتروني: الهاتف:

ETABLISSEMENT PUBLIC DE FORMATION PROFESSIONNELLE المؤسسة العمومية للتكوين المهني

Dénomination: CFPA INSFP م و م م م ت م ت تسمية المؤسسة التكوينية
Adresse: العنوان
Code postal: commune: البلدية: الرمز البريدي:
Téléphone: Fax: الفاكس: الهاتف:
E-mail: البريد الإلكتروني:

FORMATION التكوين

Spécialité / métier: التخصص/ المهنة:
L'employeur ancien: المستخدم القديم
Durée de la formation: mois du: au: إلى: شهر من: مدة التكوين:
L'employeur nouveau: المستخدم الجديد
Durée de la formation: mois du: au: إلى: شهر من: مدة التكوين:
Diplôme: الشهادة:

SIGNATURES DES PARTIES CONTRACTANTES إمضاء الأطراف المتعاقدة

إمضاء وختم المؤسسة العمومية للتكوين المهني Cachet et signature de l'établissement public de formation professionnelle	إمضاء وختم المستخدم Cachet et signature de l'employeur	إمضاء الولي الشرعي للمتهم القاصر Signature de Tuteur légal	إمضاء المتهم Signature de l'apprenti(e)